

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли

Постановление · № 1202 · от 04.12.1995 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Постановление

от 4 декабря 1995 г. N 1202

г. Москва

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли

Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить представленный Федеральной службой геодезии и картографии России согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно проработанный с Белорусской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Беларусь о сотрудничестве в области геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли (прилагается).
2. Поручить Федеральной службе геодезии и картографии России провести переговоры с Белорусской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное в пункте 1 настоящего постановления Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством

Республики Беларусь о сотрудничестве в области геодезии,

картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Беларусь, в дальнейшем именуемые Сторонами,

руководствуясь принципами добрососедства и дружбы,

выражая стремление развивать эффективные формы двустороннего взаимодействия в сфере

геодезии и картографии, а также в смежных областях науки и в применении техники и технологий,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны содействуют сотрудничеству между двумя странами в области геодезии, картографии, кадастра и дистанционного зондирования Земли в соответствии с общепризнанными принципами и нормами международного права, нормативными правовыми актами, действующими в их странах.

Статья 2

В целях осуществления и развития сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением, Российская Сторона и Белорусская Сторона назначают в качестве своих головных организаций-исполнителей соответственно Федеральную службу геодезии и картографии России и Министерство

архитектуры и строительства Республики Беларусь.

Стороны, если они сочтут это необходимым, могут назначать дополнительные организации-исполнители для осуществления конкретных совместных работ и проектов.

Статья 3

С учетом того, что настоящее Соглашение определяет организационные основы, в соответствии с которыми могут предприниматься дальнейшие согласованные действия, Стороны в случае взаимной заинтересованности в более детальном регулировании отдельных аспектов совместной деятельности, а также в целях разработки соответствующих норм и принципов заключат рабочие протоколы к настоящему Соглашению.

Характер конкретных целевых проектов и виды совместной деятельности составляют предмет исполнительных соглашений, заключаемых между организациями-исполнителями Сторон.

Статья 4

Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения включает, в частности, следующие виды деятельности:

- осуществление топографо-геодезических и картографических работ;
- проведение аэрокосмических съемок и обмен данными дистанционного зондирования Земли;
- разработка методологии создания банков цифровых данных и геоинформационных систем;
- оказание на взаимной основе специализированных полиграфических услуг;
- обмен научно-технической и производственной информацией;
- подготовка кадров, обмен учеными и другими специалистами;
- обмен опытом работы между топографо-геодезическими и картографическими организациями и учебными заведениями;
- проведение совместных симпозиумов и научных конференций;
- обмен документацией, техническими средствами, оборудованием, экспериментальными данными, научной информацией и литературой;
- совместные разработка и производство геодезических, фотограмметрических приборов и оборудования;
- осуществление совместных научно-исследовательских, опытно-конструкторских, экспериментальных, производственных и эксплуатационных работ.

Статья 5

Стороны обязуются провести взаимный обмен (передачу) имеющимися в их распоряжении по состоянию на 1 января 1992 г. исходными геодезическими и картографическими материалами и материалами аэрокосмических съемок, относящимися к территории Российской Федерации и территории Республики Беларусь. Порядок обмена (передачи) указанными материалами определяется отдельными двусторонними соглашениями между соответствующими министерствами и ведомствами Российской Федерации и Республики Беларусь.

Статья 6

Финансирование работ, выполняемых в рамках настоящего Соглашения, осуществляется Сторонами с учетом действующего в их странах законодательства, относящегося к бюджетному регулированию.

Совместные проекты и работы, реализуемые в рамках настоящего Соглашения, в зависимости от вида и области деятельности будут иметь некоммерческий или коммерческий характер и осуществляться либо без взаимных денежных платежей, либо на основе компенсационных договоренностей или контрактов.

Статья 7

Одна Сторона в соответствии с действующим в ее стране законодательством будет оказывать содействие ввозу и вывозу имущества другой Стороны, в том числе сырья, оборудования, материалов и готовой продукции, необходимых для выполнения настоящего Соглашения.

Статья 8

При необходимости более детального регулирования отдельных аспектов совместной деятельности, а также в целях разработки предложений относительно новых областей и направлений взаимодействия Стороны или назначенные ими организации-исполнители создают смешанные рабочие группы.

Статья 9

Стороны оказывают содействие установлению и развитию кооперации между специализированными организациями, учреждениями, предприятиями и фирмами обеих стран и обеспечивают благоприятные возможности для их участия в совместно реализуемых проектах.

Статья 10

Стороны до заключения соответствующих двусторонних соглашений не вносят изменения в обозначение существующей границы между Российской Федерацией и Республикой Беларусь, в названия населенных пунктов и географических объектов Российской Федерации и Республики Беларусь в выпускаемых в их странах картографических изданиях.

Статья 11

В случае необходимости Стороны проводят консультации по возникающим вопросам, связанным с толкованием и осуществлением настоящего Соглашения, и предпринимают усилия для разрешения любых возможных разногласий.

Статья 12

Настоящее Соглашение заключается без ущерба для сотрудничества Сторон с третьими странами или международными организациями и не затрагивает соответствующих прав и обязательств Сторон, вытекающих из других соглашений или договоренностей, участниками которых они являются, как в отношении друг друга, так и в отношении третьих стран.

Статья 13

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания, будет действовать в течение пяти лет и автоматически продлеваться на последующие 5-летние периоды, если одна из Сторон не выразит желания прекратить его действие посредством письменного уведомления, направленного другой Стороне не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода.

В случае прекращения действия настоящего Соглашения его положения продолжают применяться ко всем незавершенным мероприятиям, осуществляемым в соответствии с ним и с заключенными между Сторонами либо назначенными ими организациями-исполнителями рабочими протоколами или исполнительными соглашениями.

Совершено в г. _____ " " _____ 1995 года в двух экземплярах, каждый на русском и белорусском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство Российской Федерации
За Правительство Республики Беларусь
